



Arne M Sydskjør
Seterlia 36
7177 REVSNES

Deres ref.

Vår ref.
27862/2015/L32/8SBA

Dato
18.09.2015

Stedsnavnet Stok(k)sund - Forespørsel om å åpne navnesak

Formannskapet viser til henvendelse fra Arne M. Sydskjør vedrørende forespørsel om navneendringssak for stedsnavnet Stokksund, og formannskapets behandling av sak FSK-53/2001 vedrørende skrivemåten av stedsnavnet Stokksund.

Med bakgrunn i det fremlagte materialet og de faglige vurderingene som er gjort i saken tidligere, kan ikke formannskapet se at det er kommet til opplysninger som tilsier at det skal åpnes ny navneendringssak vedrørende stedsnavnet Stokksund.

Forespørselen om å åpne navneendringssak for stedsnavnet Stokksund avvises.

Sakens behandling i formannskapet er vedlagt.

Vibeke Stjern
ordfører

Solgunn Barsleth
sekretær



SAKSFRAMLEGG

Saksbehandler: Per O. Johansen

Vedlegg:

1. E-post av 24.08.2015 «Forespørsel om fremdrift vedrørende stedsnavnet Stokksund», fra Arne Millan Sydskjør til Åfjord kommune.
2. E-post av 18.09.2014 fra Nils Jørgen Gaasvik i Statens Kartverk vedrørende "Stokksund og Stokken", som svar på e-post av 17.09.2014 til Arne M. Sydskjør.
3. E-post av 16.09.2014 fra Nils Jørgen Gaasvik vedrørende "Stokksund og Stokken" med:
 - a. Notat: «Stokken og Stokksund» fra Eli Johanne Ellingsve.
 - b. Artikkel: «Om Stokksund og navn på andre beinveger» av Eli Johanne Ellingsve.
4. E-post av 01.09.2014 fra Nils Jørgen Gaasvik til Arne M. Sydskjør vedrørende "Stedsnavnet Stokksund i Åfjord kommune", som på e-post av 31.08.2014 fra Arne M. Sydskjør.
5. E-post av 21.08.2014 fra Nils Jørgen Gaasvik i Statens Kartverk til Åfjord kommune vedrørende "Stedsnavnet Stokksund i Åfjord kommune".
6. Brev av 26.09.2001 fra Åfjord kommune til Arne Walle Sydskjør vedrørende «Melding om politisk vedtak – Skrivemåten av stedsnavnet Stokksund» med:
 - a. Sak FSK-53/2001: Skrivemåten av stedsnavnet Stokksund.
 - b. Brev av 25.09.2001 fra Arne Walle Sydskjør vedrørende «Tilleggsdokument til saksnr. 0053»
 - c. Brev av 06.03.1996 vedrørende «Revisjon av N50-KART 1523 II Stokksund, Forslag til nye navneformer».

STEDSNAVNET STOK(K)SUND - FORESPØRSEL OM Å ÅPNE NAVNESAK

Sakens bakgrunn og innhold:

Arne Millan Sydskjør har ved flere henvendelser, senest i e-post av 24. august 2015, bedt om at Åfjord kommune åpner navnesak vedrørende stedsnavnet Stokksund. Sydskjør hevder at

stedsnavnet Stokksund skal skrives med én «k» og ber om at kommunen åpner navnesak med henblikk på endring fra dagens skrivemåte med to «k'er». Rådmannen viser for øvrig til henvendelsen fra Sydskjør som følger som vedlegg 1 til saken.

Skrivemåten av stedsnavnet Stokksund har vært opp til vurdering tidligere, sist behandlet av Åfjord formannskap den 26. september 2001, som sak FSK-53/2001. Formannskapet fattet den gangen enstemmig følgende vedtak:

Åfjord kommune skal bruke stavemåten Stokksund (med to k'er) både i selve stedsnavnet og i navn på institusjoner hvor stedsnavnet er en del av navnet. Institusjoner som har meldt inn navnet med feil skrivemåte til offentlige registre eller instanser, sørger selv for å rette opp dette.

Rådmannen viser til utskrift fra formannskapets behandling av saken, som følger av vedlegg 3 til saken. Videre vises det til et notat om «Stokken og Stokksund» og en artikkel «Om Stokksund og navn på andre beinveger» fra Eli Johanne Ellingsve, vedlegg 2. Ellingsve antyder at skrivemåten med én «k» kan skyldes skrivemåter fra dansk rettskriving på 1500-tallet.

De sakkyndige som har uttalt seg om saken mener navnet Stokksund henspiller på sundet Stokken som henspiller på rett veg / beinveg eller lange linjer i landskapet, som tradisjonelt skrives med 2 k'er. Derav Stokksund. Arne M. Sydskjør argumenterer for at stedsnavnet henspiller på fjell eller fjellsider, som derimot har vært stavet med én k, altså stok og dermed Stoksund.

Rådmannens vurderinger:

Rådmannen registrerer at navnekonseptene tar utgangspunkt i Stokken og Stokksundet ved fastsetting av skrivemåte, og dermed konkluderer med at Stokksund skrives med 2 k'er. Sydskjør legger til grunn en henvisning til fjellsidene som skrives Stok og mener Stoksund med én «k» er riktig skrivemåte.

Hva som historisk sett er riktig utgangspunkt for stedsnavnet Stokksund kan ikke sies med 100 % sikkerhet, men rådmannen legger til grunn at formannskapet har hatt en relativt grundig vurdering av dette i 2001 og konkluderte med at Stokksund skrives med 2 «k'er».

Rådmannen kan ikke se at det er kommet til nye opplysninger i saken som gjør at saken skal vurderes i et annet lys nå, enn det formannskapet la til grunn i 2001. Rådmannen kan dermed ikke se at det er grunnlag for å reise ny navnesak om stedsnavnet Stokksund.

Saken vurdert i et folkehelseperspektiv:

Saken har ingen særskilt betydning i et folkehelseperspektiv.

Rådmannens konklusjon:

Rådmannen legger til grunn formannskapets vurdering av saken i 2001, og kan ikke se at det er kommet til opplysninger som tilsier at det skal åpnes navneendringssak vedrørende stedsnavnet Stokksund nå.

Rådmannens innstilling:

Formannskapet viser til henvendelse fra Arne M. Sydskjør vedrørende forespørsel om navneendringssak for stedsnavnet Stokksund, og formannskapets behandling av sak FSK-53/2001 vedrørende skrivemåten av stedsnavnet Stokksund.

Med bakgrunn i det fremlagte materialet og de faglige vurderingene som er gjort i saken tidligere, kan ikke formannskapet se at det er kommet til opplysninger som tilsier at det skal åpnes ny navneendringssak vedrørende stedsnavnet Stokksund.

Forespørselen om å åpne navneendringssak for stedsnavnet Stokksund avvises.

Saksprotokoll i Åfjord formannskap - 10.09.2015

Endelig vedtak:

Formannskapet viser til henvendelse fra Arne M. Sydskjør vedrørende forespørsel om navneendringssak for stedsnavnet Stokksund, og formannskapets behandling av sak FSK-53/2001 vedrørende skrivemåten av stedsnavnet Stokksund.

Med bakgrunn i det fremlagte materialet og de faglige vurderingene som er gjort i saken tidligere, kan ikke formannskapet se at det er kommet til opplysninger som tilsier at det skal åpnes ny navneendringssak vedrørende stedsnavnet Stokksund.

Forespørselen om å åpne navneendringssak for stedsnavnet Stokksund avvises.

Vedtaket var enstemmig.